



INSTRUCCIONES

J04675

2023-08-26



VARILLA MEDIDORA LCD DE TEMPERATURA/NIVEL DE ACEITE

GENERALIDADES

Números de piezas

Cromado: 63004-09B, 63002-09B, 62955-09B, 62946-09B, 62974-09A, 62700005A, 62700009, 62700180A

Negro: 63030-09B, 63055-09B, 63131-09B, 63065-09B, 62700011A, 62700194A

Kit de servicio de varilla medidora (con batería de repuesto): 91800066A

Modelos

Para más información sobre el acoplamiento de los modelos, consulte el catálogo de venta al detalle de P&A (piezas y accesorios) o la sección Piezas y accesorios de www.harley-davidson.com (inglés solamente).

Contenido del kit

⚠ ¡ADVERTENCIA



Incluye pila de botón. Su ingestión es peligrosa; puede provocar la muerte o una lesión grave. (13807a)

No hay piezas de servicio para el conjunto LCD o la varilla medidora. Una batería de repuesto CR 2032 (N.º de pieza 66373-06) está disponible para la compra por separado para todas las varillas medidoras de temperatura/nivel de aceite.

Un kit de servicio de varilla medidora (N.º de pieza 91800066), que incluye los o-rings, los tornillos y una batería de repuesto CR 2032 está disponible para ciertos modelos (vea Tabla 1 y Figura 3).

INSTALACIÓN DE LA VARILLA MEDIDORA LCD

- Quite la varilla medidora del equipo original (OE) del cuello de llenado.
- Varilla medidora sin rosca:** Ponga un poco de aceite en el o-ring de la nueva varilla medidora LCD. Instale la varilla medidora para que la ventana de visualización esté: Empuje la varilla de medición justo en el cuello de llenado hasta que se asiente.
 - horizontal,
 - sea legible de izquierda a derecha,
 - con el logotipo de Bar and Shield a la izquierda (hacia la parte trasera).

- Varilla medidora roscada:** Ponga un poco de aceite en el o-ring. Atornille la varilla medidora en la transmisión como la varilla de medición del equipo original. Si la orientación de la pantalla no es satisfactoria cuando este completamente asentada, consulte **Ajuste del ángulo de pantalla** más adelante en estas instrucciones.

NOTA

Para asegurarse de que las lecturas sean correctas, la varilla medidora **DEBE** asentarse firmemente contra el reborde.

USO Y CUIDADO DE LA VARILLA MEDIDORA LCD

Extracción de la varilla medidora

El conjunto de la varilla medidora debe extraerse del cuello de llenado para agregar aceite o para dar servicio a la batería interna.

Visualización de la temperatura y el nivel de aceite

Vea Figura 1. Presione y suelte el botón de caucho en la cara frontal para mostrar:

- la temperatura del aceite en el tanque de aceite en grados Fahrenheit (°F).
- el nivel de aceite del motor.

La pantalla se apaga automáticamente tras unos diez segundos.

AVISO

No sobrellene de aceite. Hacerlo puede generar un arrastre de aceite hacia el filtro de aire que puede ocasionar daño o fallas al equipo. (00190b)

NOTA

El nivel de aceite no se puede medir con precisión:

- en un motor frío
- con la motocicleta en posición vertical
- con el motor en marcha

En los modelos Softail 2000-2004 con varilla de medición original, **el nivel de aceite se verifica con la motocicleta de pie (NO apoyándose en el soporte de santiamén).**

En los modelos Softail de 2000 y posteriores **con varilla medidora LCD de temperatura/ nivel de aceite, la inspección del nivel de aceite debe hacerse con la motocicleta sobre una superficie nivelada, APOYADA en el soporte de estacionamiento.**

Para la inspección del nivel de aceite previa a la conducción:

con la motocicleta sobre una superficie nivelada, **APOYADA en el soporte de estacionamiento** :

- El nivel de aceite adecuado sería el que se indica en Figura 1 , pantalla 4-8 (las barras muestran el nivel de aceite y el intermitente la temperatura del aceite, seguido del mensaje "ACEITE FRÍO" cuando el motor está frío). NO AGREGUE ACEITE hasta la marca FULL (lleno) en la varilla medidora de un motor FRÍO.
- Si el nivel de aceite indica como en la muestra 9 (barras de nivel animadas seguidas de un código "888 NO HAY SENSOR"), los cables dentro de la varilla medidora podrían estar desconectados o dañados. Consulte **Reemplazo de la batería** más adelante en estas instrucciones para separar la varilla medidora de los conjuntos superior e inferior. Si el pequeño tapón junto a la batería se ha desalojado del receptáculo, vuelva a conectarlo. Si un cable visible está dañado, puede intentar su reparación. Si no se ve ningún daño, la varilla medidora se ha dañado de forma internamente se daña internamente y necesita un reemplazo.

Para inspeccionar el nivel de aceite a temperatura de funcionamiento, haga lo siguiente: Maneje la motocicleta hasta que el motor alcance la temperatura normal de funcionamiento.

Softail models: Mantenga la motocicleta en la marcha al ralentí durante 1-2 minutos, en posición **VERTICAL**. Apague el motor. Apóyela en el soporte de estacionamiento.

Todos los modelos, EXCEPTO Softail: Mantenga la motocicleta en la marcha al ralentí durante 1-2 minutos en un terreno nivelado y **APOYADA SOBRE el soporte de estacionamiento**. Apague el motor.

- Las burbujas en el aceite pueden causar lecturas inexactas. Espere dos minutos para que el aceite se asiente y para que las burbujas puedan salir a la superficie.

- Presione y suelte el botón de caucho en la cara frontal de la varilla medidora LCD de temperatura/nivel de aceite para mostrar la temperatura y el nivel de aceite en el tanque de aceite. El nivel de aceite adecuado sería el que se indica en Figura 1 , pantalla 11-14.
- Si el nivel de aceite indica como en la pantalla 10 o 15, consulte VERIFICACIÓN EN CALIENTE DEL NIVEL DE ACEITE en el manual del propietario para el procedimiento de llenado de aceite adecuado.
- Si el nivel de aceite indica como en la pantalla 9 (barras de nivel animadas seguidas de un código "888 NO HAY SENSOR"), la varilla medidora no funciona correctamente. Consulte las instrucciones de **inspección previa a la conducción** .

Cambio del modo de pantalla

Para cambiar la pantalla para que lea en grados centígrados (°C):

- Mantenga presionado el botón durante aproximadamente cinco segundos.
- Libere el botón.

A partir de entonces, al presionar y soltar el botón se muestra la temperatura en "°C".

Vuelva a la pantalla de "°F" de la misma manera.

Pantalla de temperatura/nivel extendida

Presione el botón dos veces en secuencia rápida para que la pantalla permanezca encendida durante un periodo de tiempo prolongado. La pantalla se apagará automáticamente después de unos dos minutos. Para apagar la pantalla manualmente antes, presione el botón una vez.

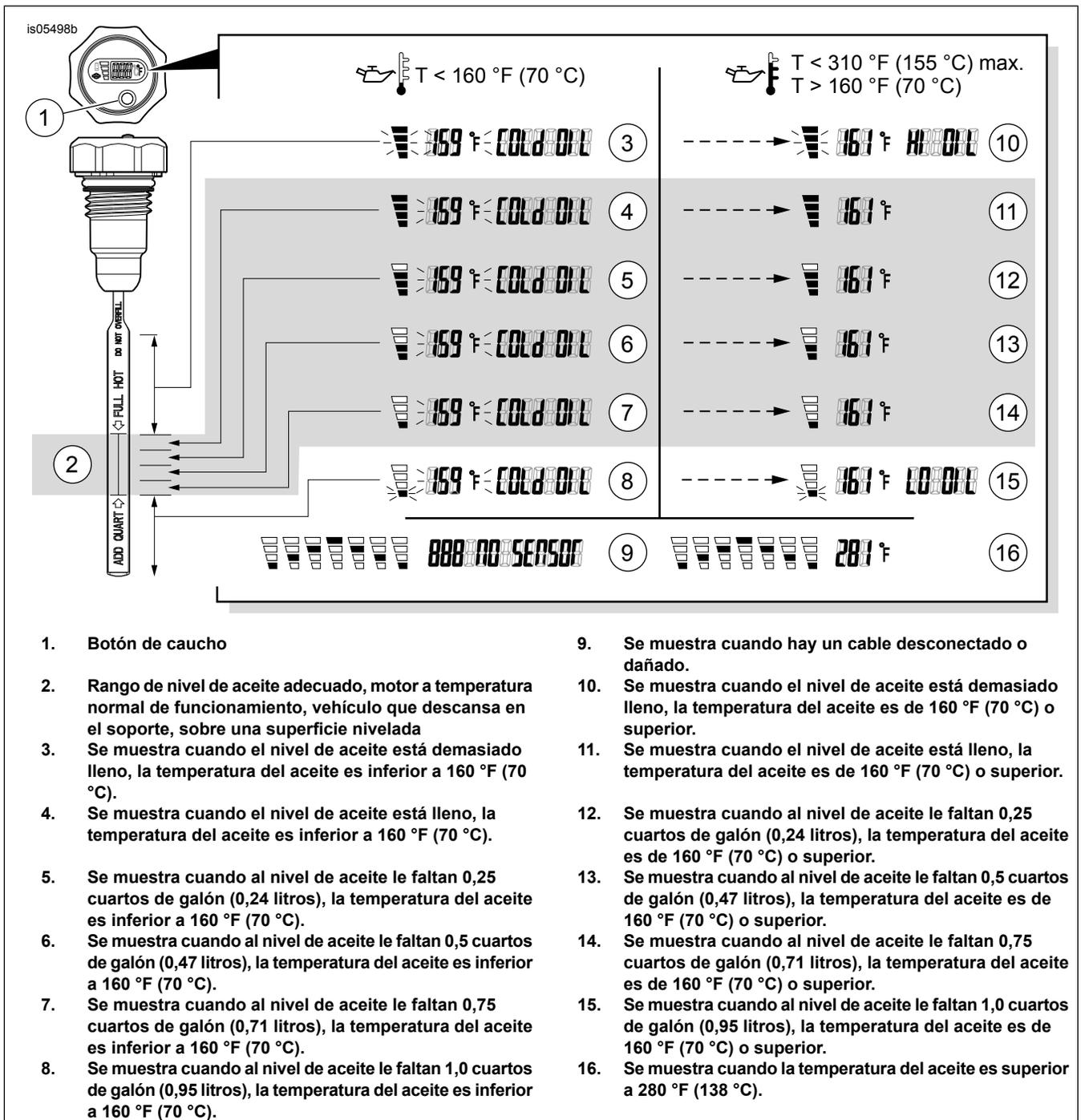


Figura 1. Varilla medidora LCD de temperatura/nivel de aceite

Errores de pantalla

Un código de error "888 NO SENSOR" y barras de nivel animadas (Figura 1 , pantalla 9) indica un cable desconectado o dañado.

Cuando el nivel de potencia de la batería de la varilla medidora cae por debajo de 2,4 V, la luz de fondo LED se desactiva y el símbolo de batería (vea Figura 2) comienza a parpadear.

NOTA

Para ayudar a prevenir el fallo de la electrónica en el interior, la varilla medidora no mide el nivel de aceite cuando la temperatura del aceite sobrepasa 138°C (280°F). Se muestran barras de nivel animadas, junto con la temperatura (Figura 1 , pantalla 16), hasta una lectura máxima de 155° C (310°F).

La temperatura alta no daña la varilla medidora.

Las lecturas de medición del nivel se reanudan cuando la temperatura del aceite desciende por debajo de 138° C (280° F).

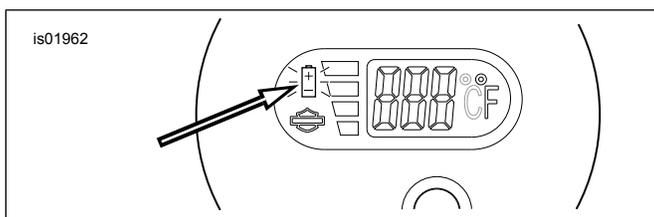


Figura 2. Símbolo de batería

Ajuste del ángulo de pantalla

Cuando la varilla LCD de temperatura/nivel de aceite se instala por primera vez y está completamente asentada, la pantalla está mejor orientada en paralelo al vehículo para facilitar la lectura. **Con las varillas medidoras con cuerpo con rosca**, si la pantalla está girada en un ángulo de visualización inadecuado siga estos pasos:

NOTA

Vea Figura 3 . Tenga cuidado al separar el cuerpo de la pantalla superior (A) y el conjunto de la varilla medidora inferior (B).

1. Quite los cuatro pequeños tornillos de cabeza Phillips (2) en la parte inferior del cuerpo de la pantalla.
2. Mientras tiene cuidado de no forzar el cableado, tire suavemente del conjunto de la varilla medidora inferior del cuerpo de la pantalla superior. Separe con cuidado los conjuntos superior e inferior.

NOTA

En los modelos de cuerpo con rosca, el conjunto de la varilla medidora inferior se puede girar en relación con el cuerpo de la pantalla superior en cualquiera de las ocho posiciones. Elija la posición que oriente la pantalla lo más cerca posible a la posición en paralelo.

3. Gire el conjunto de la varilla medidora inferior a una posición adecuada. Arme, teniendo cuidado de no comprimir el cableado o el anillo de sello de silicona. Instale los cuatro tornillos. Ajuste firmemente.

Reemplazo de la batería

Una batería de litio CR 2032 reemplazable y de larga duración alimenta la pantalla LCD de temperatura del aceite. Cuando

sea necesario reemplazar la batería, use solo una batería CR 2032.

- Una batería de repuesto CR 2032 (N.º de pieza 66373-06) está disponible en un concesionario Harley-Davidson. Estas baterías están también ampliamente disponibles en los puntos de venta de baterías locales.
- Ciertos modelos requieren la compra de un kit de servicio de varilla medidora (N.º de pieza 91800066), disponible en un concesionario Harley-Davidson. Este kit incluye o-rings, tornillos y una batería de repuesto CR 2032 (vea Figura 3 y Tabla 1).

AVISO

Lea las siguientes instrucciones y asegúrese de entender bien antes de reemplazar la batería. Si el procedimiento no está dentro de sus capacidades o si no tiene las herramientas correctas, pida a un concesionario de Harley-Davidson que reemplace la batería. Una instalación inadecuada puede resultar en daños a este producto. (00419b)

NOTA

Vea Figura 3 . Marque los componentes del cuerpo de la pantalla superior (A) y la varilla medidora inferior (B) antes del desarmado para que puedan armarse en la misma alineación rotacional. Tenga cuidado al separar los dos componentes.

1. Quite los cuatro pequeños tornillos de cabeza Phillips (2) en la parte inferior del cuerpo de la pantalla.
2. Mientras tiene cuidado de no forzar el cableado, tire suavemente del conjunto inferior del cuerpo de la pantalla superior. Separe con cuidado los conjuntos superior e inferior.
3. Observe la orientación de la batería. Usando una herramienta de punta mecánica o un destornillador pequeño, inserte con cuidado la herramienta debajo de la batería (4). Levante con suavidad la batería para liberarla y deséchela. Inserte la nueva batería como se muestra. Empuje la batería hacia abajo hasta que esté asentada.

NOTA

Si está presente, quite y reemplace el o-ring delgado rojo (3).

El o-ring delgado podría pegarse a cualquiera de las dos mitades del conjunto.

- Asegúrese de que el o-ring existente se haya eliminado por completo antes de instalar el nuevo o-ring.
 - Asiente con cuidado el nuevo o-ring delgado en el **conjunto inferior (B)** antes de que las mitades se vuelvan a armar.
4. Alinee el conjunto inferior (B) con el cuerpo superior (A). Arme las dos partes en la misma orientación rotacional que antes del desarmado. No comprima el cableado ni el o-ring delgado. Instale los cuatro tornillos. Ajuste firmemente.
 5. Si está presente, quite y reemplace el o-ring grueso (1) antes de instalar la varilla medidora. Inserte la varilla medidora en el cuello de llenado.
 6. Verifique que el funcionamiento sea correcto pulsando el botón de caucho en la cara frontal. Vea **Uso y cuidado de la varilla medidora LCD** .

Kit de servicio de varilla medidora

Tabla 1. Kit de servicio de varilla medidora

Kit	Artículo	Descripción (Cantidad)	Número de pieza
KIT 91800066 Kit de servicio de varilla medidora	1	O-ring, grueso (no es necesario para los modelos Softail o Touring de 2002-2006)	No se vende por separado
	2	Tornillo, cabeza Phillips, especial (4)	No se vende por separado
	3	O-ring, delgado (no es necesario para los modelos XL Sportster de 2004 y posteriores)	No se vende por separado
	4	Batería (CR2032)	66376-06
Artículos mencionados en el texto.			
	A	Cuerpo de la pantalla superior	
	B	Conjunto de varilla medidora inferior	

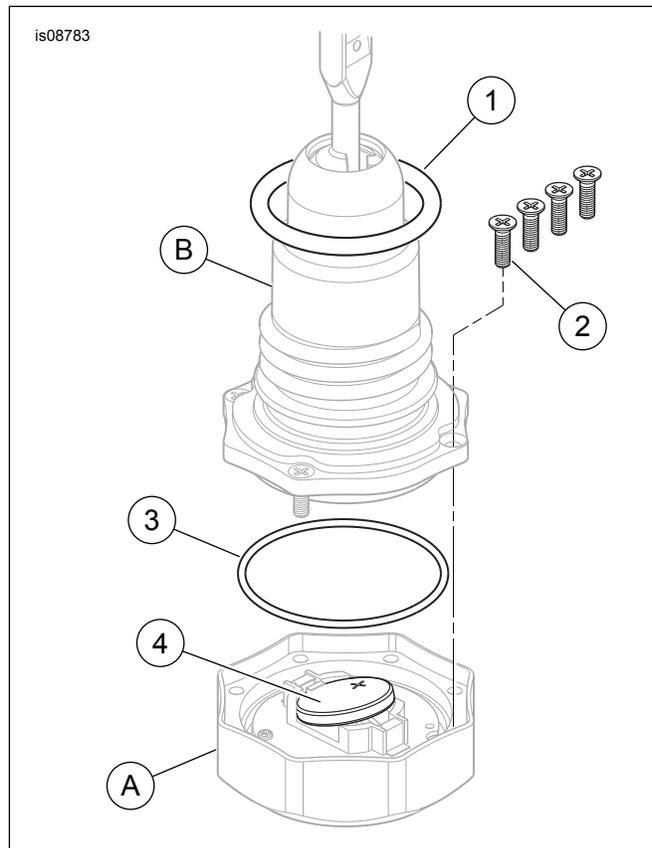


Figura 3. Kit de servicio de varilla medidora

Naturaleza de la pantalla de cristal líquido (LCD)

Debido a la naturaleza de una LCD, la lectura no muestra la temperatura del aceite correctamente cuando se expone a temperaturas extremas causadas por la transferencia de calor desde la caja de la transmisión o el tanque de aceite.

Estos extremos pueden ocurrir en el tráfico con paradas y arranques y/o el servicio durante desfiles combinado con una temperatura ambiente (aire exterior) alta. Si se produce esta situación, **NO** se alarme. La pantalla LCD no se ha dañado, volverá a funcionar de forma adecuada cuando la pantalla LCD alcance una temperatura de funcionamiento normal.

Tenga en cuenta también que, después de una exposición prolongada a la luz solar intensa directa, algunos o todos los segmentos LCD pueden hacerse visibles, dando la **aparencia**

de una lectura incorrecta sin que se haya presionado el botón de caucho. Esta apariencia se puede superar sombreando la pantalla hasta que la temperatura de la cara se enfríe lo suficiente como para lograr una lectura adecuada.